

535196-2026 - Gara

Germania – Installazione di porte, finestre e componenti connesse – Sanierung Ottilienbad in Suhl, VE3420 Fenster

OJ S 147/2026 03/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

E-mail: vergabemanagement-mitteldeutschland@dreso.com

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi ricreativi, cultura e religione

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Sanierung Ottilienbad in Suhl, VE3420 Fenster

Descrizione: VE3420 Fenster

Identificativo della procedura: 267016f5-2ae5-4070-bad7-2f40fb0e767a

Identificativo interno: DRESO_L-2026-0042

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45421100 Installazione di porte, finestre e componenti connesse

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Suhl

Codice postale: 98527

Suddivisione del paese (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Sanierung Ottilienbad in Suhl, VE3420 Fenster

Descrizione: Das Hauptziel der Sanierung ist der Erhalt des Ottilienbades. Aufgrund der langjährigen Nutzung des Bades und seiner hohen regelmäßigen Auslastung ist ein erheblicher Sanierungsstau entstanden. Energetisch entspricht das Ottilienbad nicht mehr dem aktuellen Stand der Technik. Infolge der gestiegenen Energie- und Betriebskosten sowie der vorhandenen bautechnischen Defizite ist die zukünftige Betreuung stark gefährdet. Bitte beachten Sie die Eignungskriterien in der entsprechenden Anlage.

Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45421100 Installazione di porte, finestre e componenti connesse

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Suhl

Codice postale: 98527

Suddivisione del paese (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/03/2027

Data di fine durata: 15/04/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter hat mindestens drei vergleichbare Referenzprojekte aus den letzten fünf Jahren nachzuweisen, die hinsichtlich Art, Umfang und technischer Anforderungen mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind. Die Referenzen sollen mindestens folgende Angaben enthalten: • Auftraggeber, • Bezeichnung des Bauvorhabens, • Art und Umfang der ausgeführten Leistungen, • Ausführungszeitraum, • Auftragswert, • Ansprechpartner des Auftraggebers mit Kontaktdaten. Als vergleichbar gelten insbesondere Projekte mit Aluminiumfenster-, Pfosten-Riegel-Fassadenund/oder Elementfassadenkonstruktionen in ähnlicher Größenordnung. Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter hat nachzuweisen, dass ausreichend qualifiziertes Fachpersonal für Planung, Fertigung und Montage zur Verfügung steht. Auf Verlangen sind Angaben zum vorgesehenen Projektleiter und Montageleiter einschließlich

deren beruflicher Qualifikation vorzulegen. Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter hat auf Verlangen nachzuweisen, dass er über die erforderlichen technischen Einrichtungen sowie geeignete Fertigungs- und Montagekapazitäten zur ordnungsgemäßen Ausführung der Leistungen verfügt. Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti standard di assicurazione della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Der Auftraggeber behält sich vor, Nachweise über ein betriebliches Qualitätsmanagement oder gleichwertige betriebliche Qualitätssicherungsmaßnahmen anzufordern. Eine Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ist wünschenswert, jedoch nicht zwingend erforderlich. Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: • Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung mit ausreichender Deckung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. • Geforderte Mindestdeckungssummen: 3.000.000,00 € für Personenschäden 300.000,00 € für Sachschäden 300.000,00 € für echte Vermögensschäden Die Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens einfach zur Verfügung stehen. Die Versicherung muss bei einem in der EU zugelassenen Versicherer abgeschlossen sein. Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über den Gesamtumsatz sowie den Umsatz im Tätigkeitsbereich Aluminiumfenster und Fassadenbau (Pfosten-Riegel-Fassade) der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: • Eintragung in die Handwerksrolle bzw. Nachweis der Berechtigung zur Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen. • Nachweis einer gültigen Gewerbeanmeldung Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: • Eintragung in das Handelsregister (soweit gesetzlich erforderlich) oder vergleichbarer Nachweis. Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis auf Grundlage des LV's

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19fadba9d13-6f8bc2b99eebd84a

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.tender24.de>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.tender24.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 31/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen, welche auf Verlangen nachzureichen sind, können von der Vergabestelle mit einer Frist von 6 Kalendertagen nachgefordert werden.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 31/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Digital

Informazioni supplementari: Bieter sind zur Submission nicht zugelassen

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Thüringen

Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnis bzw. - soweit die Vergabeverstöße aus der

Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Drees & Sommer SE

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

Numero di registrazione: Suhl

Indirizzo postale: Friedrich-König-Straße 7

Località: Suhl

Codice postale: 98527

Suddivisione del paese (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)

Paese: Germania

E-mail: vergabemanagement-mitteldeutschland@dreso.com

Telefono: +49 361 59896 6428

Fax: +49 361 59896-6420

Indirizzo internet: <https://www.suhl-ccs.de/>

Profilo del committente: <https://www.tender24.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer Thüringen

Numero di registrazione: Weimar

Indirizzo postale: Jorge-Semprún-Platz 4

Località: Weimar

Codice postale: 99423

Suddivisione del paese (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Indirizzo internet: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/wirtschaft/vergabekammer>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Drees & Sommer SE

Numero di registrazione: Erfurt

Indirizzo postale: Anger 66-73

Località: Erfurt

Codice postale: 99084

Suddivisione del paese (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Paese: Germania

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-7006

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 75562589-2aeb-4ae7-9dce-361b525d5edd - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 31/07/2026 14:30:33 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 535196-2026

Numero dell'edizione della GU S: 147/2026

Data di pubblicazione: 03/08/2026